

IT - COMPRESSION ML20RIGHE
DESTINAZIONE D'USO E PAZIENTI DESTINATARI: indicata per bendaggi di sostegno in caso di contusioni, distorsioni, lussazioni ed in caso di tendinopatie, per immobilizzazione delle articolazioni, per protezione contro gli ematomi, in caso di traumi muscolari. Indicata per bendaggi in caso di patologie linfatiche e lipolinfatiche e d'insufficienza venosa cronica (IVC). **COMPOSIZIONE:** 80% cotone, 20% poliammide. Latex free. **CONTROINDICAZIONI:** il dispositivo medico non deve essere applicato direttamente su tessuti lesi. **ISTRUZIONI PER L'USO:** il bendaggio dev'essere effettuato da personale competente. **GESTIONE DEL DISPOSITIVO NON IDONEO:** se il dispositivo è danneggiato, avvertire immediatamente il fabbricante. **EFFETTI COLLATERALI E INCIDENTI GRAVI:** non sono note allergie specifiche se non quelle individuali ad uno dei componenti tessili. Il bendaggio non deve essere eseguito su stati patologici che sconsiglino la fasciatura compressa. In caso di incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo, informare immediatamente il fabbricante e il medico competente. **CONSERVAZIONE:** tenere al riparo da luce diretta e fonti di calore; conservare preferibilmente in luogo fresco e asciutto con temperatura inferiore ai 25°C.

EN - COMPRESSION ML20LINES
INTENDED USE AND TARGET PATIENTS: indicated as support bandages in case of bruises, sprains, dislocations and in case of tendinopathies, for immobilisation of joints, protection against hematomas and in case of muscle injuries. Indicated for bandages in case of lymphatic and lipo-lymphatic diseases and Chronic Venous Insufficiency (CVI). **COMPOSITION:** 80% cotton, 20% polyamide. Latex free. **CONTRAINDICATIONS:** this medical device should not be applied directly on injured tissues. **INSTRUCTIONS FOR USE:** the dressing should be performed by competent staff. **MANAGEMENT OF DAMAGED DEVICES:** if the device is damaged, notify the manufacturer immediately. **SIDE EFFECTS AND SERIOUS ACCIDENTS:** there are no known allergies, except for the specific ones to the individual textiles components. The dressing should not be performed on pathological conditions advising against compressed bandages. In case of a serious accident occurring in connection with the device, notify the manufacturer and the competent doctor immediately. **STORAGE:** keep away from direct light and sources of heat; store it preferably in a cool and dry place at a temperature below 25°C.

FR - COMPRESSION ML20RAYÉE
UTILISATION ET PATIENTS DESTINATAIRES : indiquée pour des bandages de soutien en cas de contusions, d'entorses, de luxations et en cas de tendinopathies, pour une immobilisation des articulations, comme protection contre les hématomes, en cas de traumatismes musculaires. Indiquée pour des bandages en cas de pathologies lymphatiques et lipolymphatiques et d'insuffisance veineuse chronique (IVC). **COMPOSITION :** 80% coton, 20% polyamide, Sans latex. **CONTRE-INDICATIONS :** le dispositif médical ne doit pas être appliqué directement sur les tissus endommagés. **MODE D'EMPLOI :** le bandage doit être effectué uniquement par des personnes compétentes. **GESTION DU DISPOSITIF INAPTE :** si le dispositif est endommagé, avertir immédiatement le fabricant. **EFFETS COLLATÉRAUX ET INCIDENTS GRAVES :** il n'y a pas d'allergies spécifiques connues, sauf celles à l'un des composants textiles. Les bandes ne doivent pas être appliquées sur des pathologies pour lesquelles la compression est déconseillée. En cas d'incident grave en relation avec le dispositif, informer immédiatement le fabricant et le médecin. **CONSERVATION :** conserver à l'abri de la lumière directe et des sources de chaleur ; conserver de préférence dans un endroit frais et sec, à une température inférieure à 25°C.

DE - KOMPRESSIONSBINDE ML20LINIEN
ANWENDUNGSGEBIET UND PATIENTENZIELGRUPPE: Geeignet für Stützverbände bei Prellungen, Verstauchungen, Verrenkungen und Tendinopathien, zur Ruhigstellung von Gelenken, zum Schutz vor Hämatomen, bei Verletzungen der Muskeln. Geeignet für Verbände bei Lymphödemen und Lipödemen und chronisch-venöser Insuffizienz (CVI). **ZUSAMMENSETZUNG:** 80% Baumwolle, 20% Polyamid, Latexfrei. **KONTRAINDICATIONEN:** Das Medizinprodukt darf nicht direkt auf das verletzte Gewebe aufgelegt werden. **GEBRAUCHSANWEISUNG:** Die Binde muss durch eine sachkundige Person angelegt werden. **UMGANG MIT EINEM NICHT TAUGLICHEN MEDIZINPRODUKT:** Ist das Medizinprodukt beschädigt, informieren Sie umgehend den Hersteller. **NEBENWIRKUNGEN UND SCHWERWIEGENDE VERLETZUNGEN:** Es sind keine spezifischen Allergien bekannt, mit Ausnahme individueller Allergien gegen einen Bestandteil des Stoffes. Die Binde darf nicht bei pathologischen Zuständen angelegt werden, bei denen von einem Verbinden unter Kompression abgeraten wird. Sollte sich eine schwere Verletzung im Zusammenhang mit dem Medizinprodukt ereignen, informieren Sie sofort den Hersteller und den zuständigen Arzt. **AUFBEWAHRUNG:** Von direktem Licht und Wärmequellen fernhalten, Möglichst kühl und trocken bei Temperaturen unter 25°C aufbewahren.

ZH - 条纹压力绷带 ML20RIGHE系列 (CAR06/CAR08/CAR10)
适用于淋巴疾病/脂溶性疾病/慢性静脉功能不全 (IVC) 等的绷带压力治疗；用于包扎由于肌肉创伤、扭伤、脱位、肌腱病等引起的血肿；用于关节固定。
成分: 80%棉, 20%聚酰胺。**禁忌症:** 该医疗器械不应直接应用于受损组织。
使用说明: 必须由合格医护人员使用绷带包扎。**警告:** 请勿用于开放性伤口和溃疡。除了针对其中某种纺织品种成分的个体过敏之外, 没有任何过敏反应。如果诊断中不建议任何压缩效果, 则不应使用绷带包扎。保存时应避免阳光直射, 远离热源。



	Marchio CE CE mark Marquage CE CE-Kennzeichnung CE 标志
	Produttore Manufacturer Producteur Hersteller 生产商
	Consultare le istruzioni per l'uso Read instructions for use Consulter le mode d'emploi Anwendungshinweise lesen 请参看说明书
	Cartone non ondulato Non corrugated cardboard Carton non ondulé Keine Wellpappe 非瓦楞纸板
	Dispositivo medico Medical device Dispositif médical Medizinprodukt 医疗器械
	Numero di catalogo Catalogue number Numéro de catalogue Katalognummer 样本编号
	Codice lotto Lot code Code lot Chargennummer 批号
	Data di produzione Date of production Date de production Herstellungsdatum 生产日期

	Unique Device Identification 产品唯一标识
	Termolabile e fotosensibile Thermolabile et photosensitive Thermolabile et photosensible Thermolabil und lichtempfindlich 耐热性和光敏性
	Limite massimo di temperatura (<25°) Maximum temperature limit (<25°) Limite maximum de température (<25°) Temperaturhöchstgrenze (<25°) 最高温度限制
	Tenere il prodotto in luogo asciutto Keep the product in a dry place Conserver le produit dans un endroit sec Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren 干燥保存
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata Do not use if package is damaged Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist 包装破损禁用
	Non contiene lattice It does not contain latex Ne contient pas de latex Enthält kein Latex 不含乳胶
	Lavaggio 60° Wash at 60° Lavage 60° Waschen 60° 60°C 水洗
	Stiro a temperatura massima di 150 °C Iron at a maximum temperature of 150 °C Repassage à température maximum 150 °C Bügeln bei einer Höchsttemperatur von 150°C 可以熨烫, 温度不超过150°C